

## إلى مواطن الآثار والحضارة

## الرحلة الخامسة

بیانات - اریل

تائب طباقد فواد سفر

اصدرتها مديرية الفنون والثقافة الشعبية في وزارة الثقافة والارشاد  
بمقدار ١٩٦٦

BOBST LIBRARY



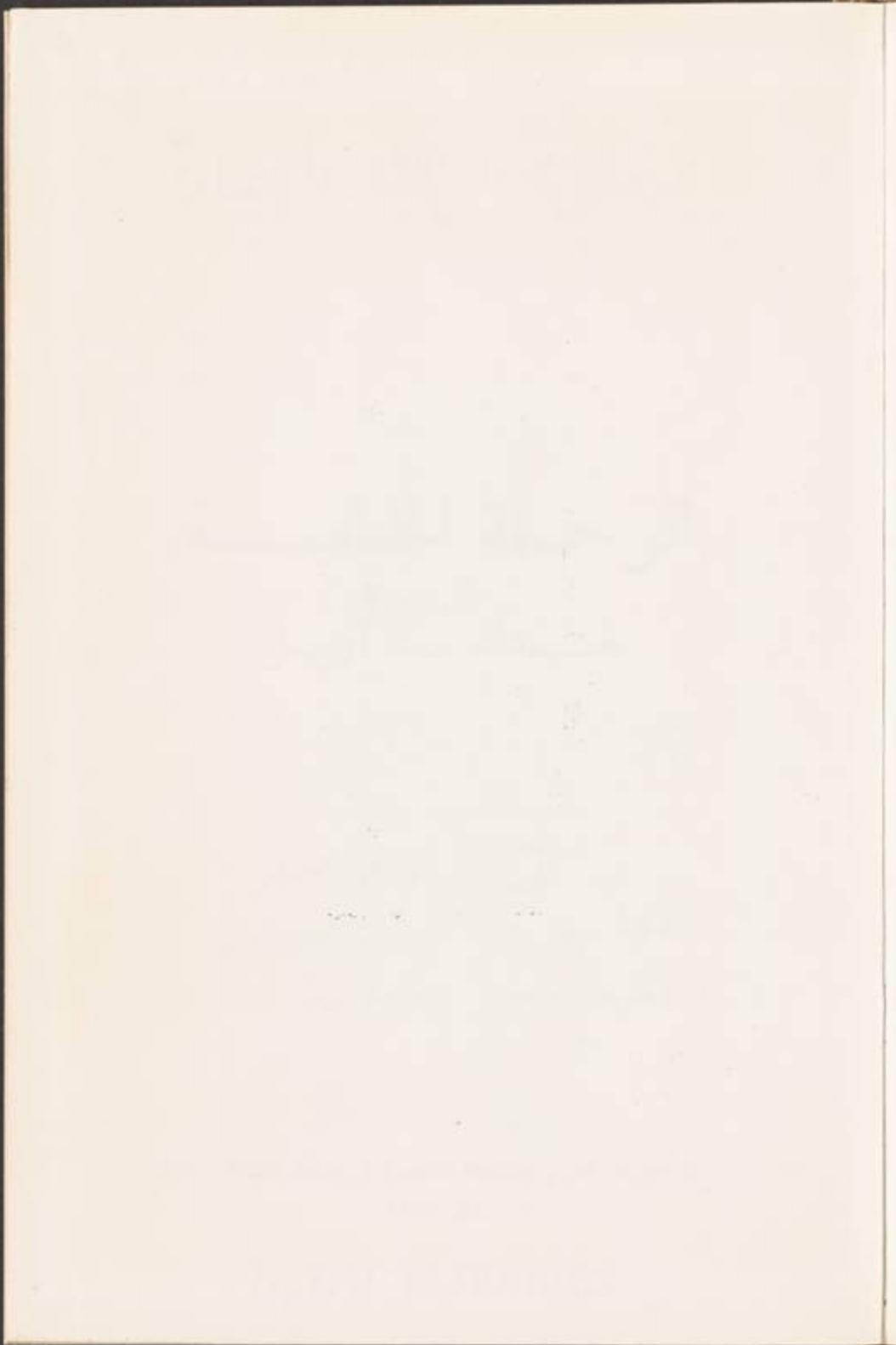
3 1142 02839 8389

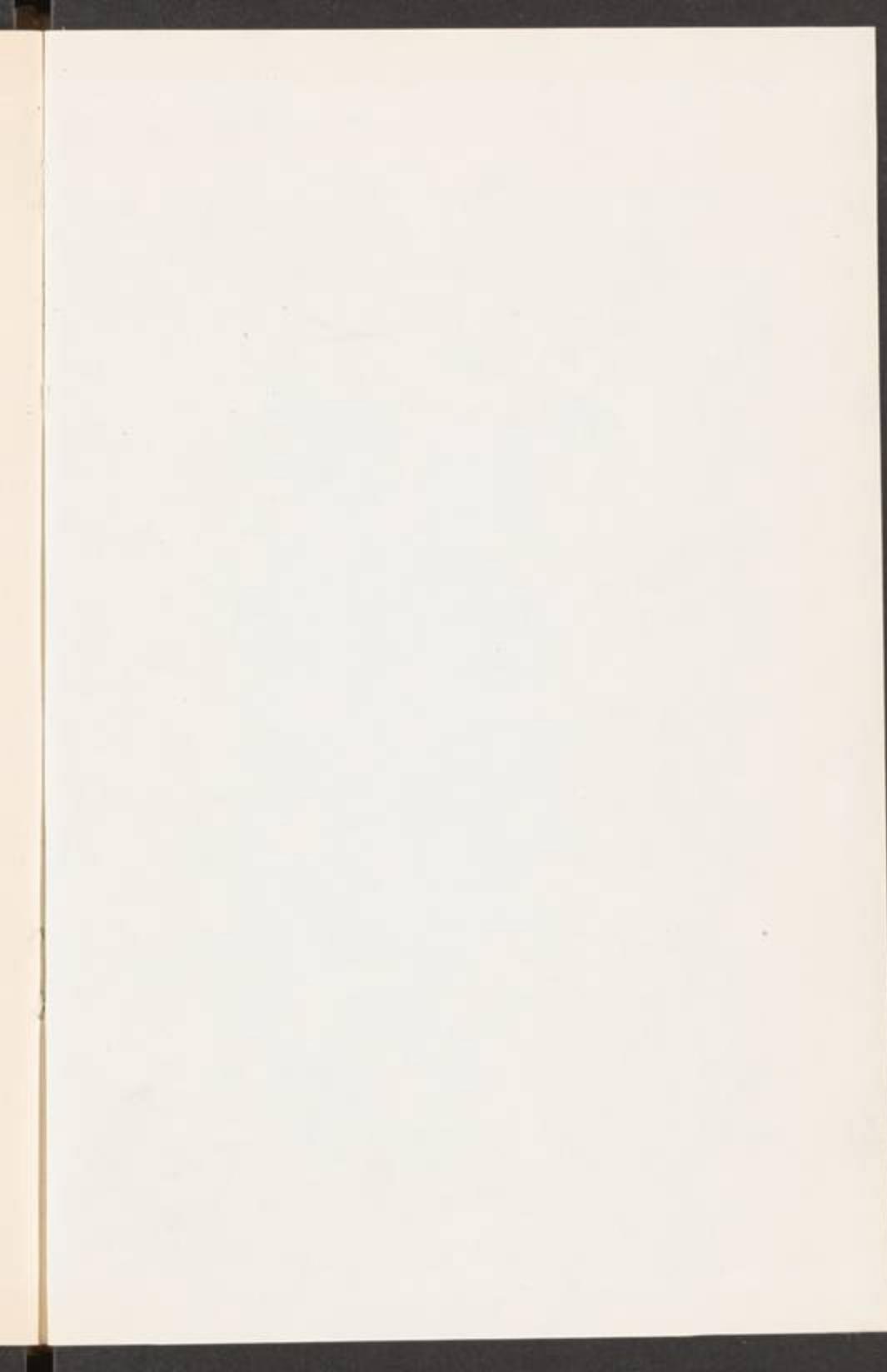


GENERAL UNIVERSITY  
LIBRARY

---

---





Baqir, Taha

المرشد إلى مواطن الآثار والحضارة

الرحلة الخامسة

بغداد — أربيل

٧٠٥

تأليف طه باقر و فؤاد سفر

/al-Murshid, lâ mawatin

al-âثار wa-al-hadârah/

B

اصدرتها مديرية الفنون والثقافة الشعبية في وزارة الثقافة والارشاد

بغداد ١٩٦٦

N.Y.U. LIBRARIES

Near East

DS

69

.5

.B3

v.5

## هوجز الطريق :

انظر حول وصف الطريق من بغداد الى كركوك في كلامنا على  
الرحلة الرابعة . ويمكن الذهاب بالقطار الى اربيل  
كركوك - دارمان ١٧ كم - الطون كبرى ٢٩ كم - كردمنا ٣٠  
كم - اربيل ٢٠ كم

يتجه الطريق شمالاً من كركوك في التلال الجبلية التي في ظاهر  
المدينة وبعد اختراقها بمسافة يسيرة يشاهد المسافر على يمينه طريق  
طقطق كويستنجق ( الذي وصفناه في الرحلة الرابعة ) . ومن هنا يمتد  
الى اربيل السهل الواسع الخصب المشهور في جميع العهود التاريخية  
بزراعته وبمسافة ١٦ كم من كركوك تمر السيارة بمركز ناحية دارمان  
وهي تقع على مرتفع من الارض وفيها بئر ارتوازية وبمسافة عشرة  
كيلومترات اخرى يشاهد الزائر سلسلة تلول اثربة على واد فيه ماء  
جار وفيه شجر الغرب نذكر منها ابتداء من الجنوب تل « باش تبه »  
وتل « يارمچه » ( ومعناه بالتركية نصف تل ) وتغلب على الفخار  
المنتشر عليها ادوار ما قبل التاريخ ، اهمها ما هو معروف بفخار  
الطبقة الخامسة من نينوى ( نحو ٣٠٠٠ قم ) ويليهما تل « كوك تبه »  
وهو أعلى تلول المنطقة ويقوم في وسط مستوطن واسع فيه اثار سور  
لدينه من العهد الآشوري ، ويلاحظ على هذا الموضع فخار من مختلف  
العصور والادوار . ( الشكل ١ )

## الطون كبرى :

بمسافة ٤٦ كم من كركوك يصل الطريق الى الطون كوبرى  
الواقعة على الزاب الاسفل ، حيث يوجد جسران حديثان على ذراعي  
الزاب والبلدة بمثابة جزيرة بينهما ويعنى اسمها بالتركية قنطرة  
الذهب والمرجع لدينا ان اصل اسم المدينة يعني قنطرة الزاب ولكن

الاتراك سموها قنطرة الذهب للتشابه المفظي بين الزاب والذهب .

سبق ان ذكرنا في الرحلة الرابعة ان الطريق الرئيسي بين بغداد والموصل في العصر العباسى كان في الجانب الشرقي من دجلة اي بغداد سامراء - السن - حدشه - الموصل .. وبمناسبة كلامنا على الطريق من بغداد الى اربيل نذكر انه كان يوجد طريق قديم مند العصور البابلية الاشورية يمر في المراحل الرئيسية وهي تينوى اربيل ارابخا (كركوك) ثم الى بابل وكان هذا الطريق على وجه التقريب الطريق السلطاني في العهد الاخميمي الذي كان يربط بين سواحل ومدن آسيا الصغرى الى برسبيولس ( قرب مدينة اصطخر في ايران )

والاسكندر المقدوني بعد عبوره دجلة في بازبادا (جزيرة ابن عمر ) انحدر جنوبا الى سهل اربيل حيث دارت معركة اربيل الشهيرة في عام ٣٢١ قم ومن اربيل من بموضع النقط المستعملة الذي ورد باسم كورخورا اي « بابا كرك » . والرجح ان الاسكندر عبر الزاب الاعلى في طريقه الى اربيل في موضع قريب من القرية المعروفة الان باسم كردمامك حيث يوجد على الزاب بقايا جسر قديم .

والجدير بالذكر ان بطليموس في جغرافيته ذكر هذا الموضوع اي « كورخورا » وجعل المسافة بينها وبين اربيل مسيرة يومين .

وصار هذا الطريق مند الادوار الاخيرة في العهد العباسى الطريق الرئيسي بين الموصل وبغداد ، وقد وصفه ياقوت وسلكه عام ٦١٣ هـ . وذكر فيه مرحلتين هما اربيل وداقوق ولقد سلك هذا الطريق أيضا السلطان مراد الرابع عند فتحه بغداد في عام ١٤٣٨

ويرى ان هذا السلطان امر بتشييد جسر في موضع الطون كوبرى ولكن هناك اخبارا أخرى يستدل منها على ان اسم الطون كوبرى ورد قبل هذا التاريخ بقليل واما يقال بهذا الصدد انه كان فيها جسران الى عهد حدث (١٩١٦) حيث زار الموضع الاثارى الشهير هرتسفيلد وشاهدهما ورسم الجسر الكبير منها وارتدى أن ز منه يرجع الى القرن الثالث للهجرة (التاسع للميلاد ) . وكان هذا الجسر يربط بين الجزيرة وضفة الزاب الشرقية وهو مؤلف من طاق كبير مدبب في الوسط وطاقين صغيرين على الجانب اليسرى والجسر الثاني الصغير احدث عهدا ولعله من زمن مراد الرابع .

والرجح ان الطون كوبرى تقوم قرب او فوق مستوطنات من عصور قديمة بالنظر لأن الموضع في طريق تاريخي مشهور ويقع في مكان يسهل فيه عبور الزاب . ومن الباحثين من يعين فيه المستوطن

الاشوري القديم «شمورو» الذي كان أيضاً اسم الأقليم الواقعة فيه التون كوبيري . ومنهم من يعيده باسم الموضع القديم «زيان» الذي ورد ذكره في أخبار سرجون الثاني الاشوري (٧٢١-٧٠٥ قم) ولا سيما في أخبار حملته الثامنة . وبيرى باحثون آخرون ومنهم هرتسفيلد ان في الطون كوبيري كان موضع «شاه قرد» أو «شهرقرد» المدينة التي ازدهرت في القرون القليلة قبل الميلاد وبعده وكانت مرحلة في الطريق التاريخي بين اربيل ومدن جنوب العراق وذكر موضع الطون كوبيري باسم القنطرة في المراجع العربية ومنها معجم البلدان لياقوت .

### اربيل :

بعد مسافة ٣٠ كم من الطون كوبيري يمر الطريق بقرية «كردهملا» ، وبعد ذلك بـ ٢٠ كم أخرى يصل إلى اربيل . ومدينة اربيل مركز لواء بهذا الاسم محصور بين الزابين وبين دجلة والحدود العراقية الإيرانية .

واسم اربيل قديم ورد بكثرة في الكتابات التاريخية من مختلف العهود ولعلها المدينة الاشورية الوحيدة التي ظلت مستوطنة ومحفظة باسمها القديم إلى يومنا هذا والمرجح أن أقدم ذكر لها كان في كتابات الملك السومري شولكي (نحو ٢٠٠٠ قم) بصيغة اوربيل Urbilum ووردت أيضاً بهيئة اربيل بالفتح وإنها كانت ضمن أمراطورية سلالة اور الثالثة . وجاء ذكرها أيضاً في الكتابات البabilية والاشورية بصيغة «اربا - ايلو» التي تعني اربعة آلهة ، وانتشرت بكونها من مراكز عبادة الآلهة الشهيرة عشتار التي نسبت إليها فعرفت باسم «عشتار اربلا» وورد اسم معبدها في اربيل في الكتابات المسماوية بصيغة اي-كشان-كلاما E-kashan-kalamma ومعناه بيت سيدة الأقليم وكان مركزاً للسائل بطريقة فحص الكبد كما كان فيها معبد للاله اشور ووجدت بعض الآثار المكتوبة في قلعة اربيل منها لوح مكتوب لأشور بانيبال ، وتمثال برونزى مكتوب يذكر الآلهة عشتار والملك الاشوري اشور دان الثالث (٧٧٢-٧٥٤ قم) .

وكانت اربيل من المراكز الاشورية المهمة بحيث ان سنجاريب (٧٠٥-٦٨١ قم) انشأ لها مشروع رى خاص على نحو ما فعل في تينوى ، اذ جلب الماء إليها من وادي باستورا ، وسيأتي وصف ذلك في كلامنا على «قله مورتكه» .

واشتهرت اربيل أيضاً بالموقعة التاريخية الفاصلة بين آخر الملوك الفرس الاخمينيين دارا الثالث وبين الاسكندر الكبير في عام ٣٣١ قم ،

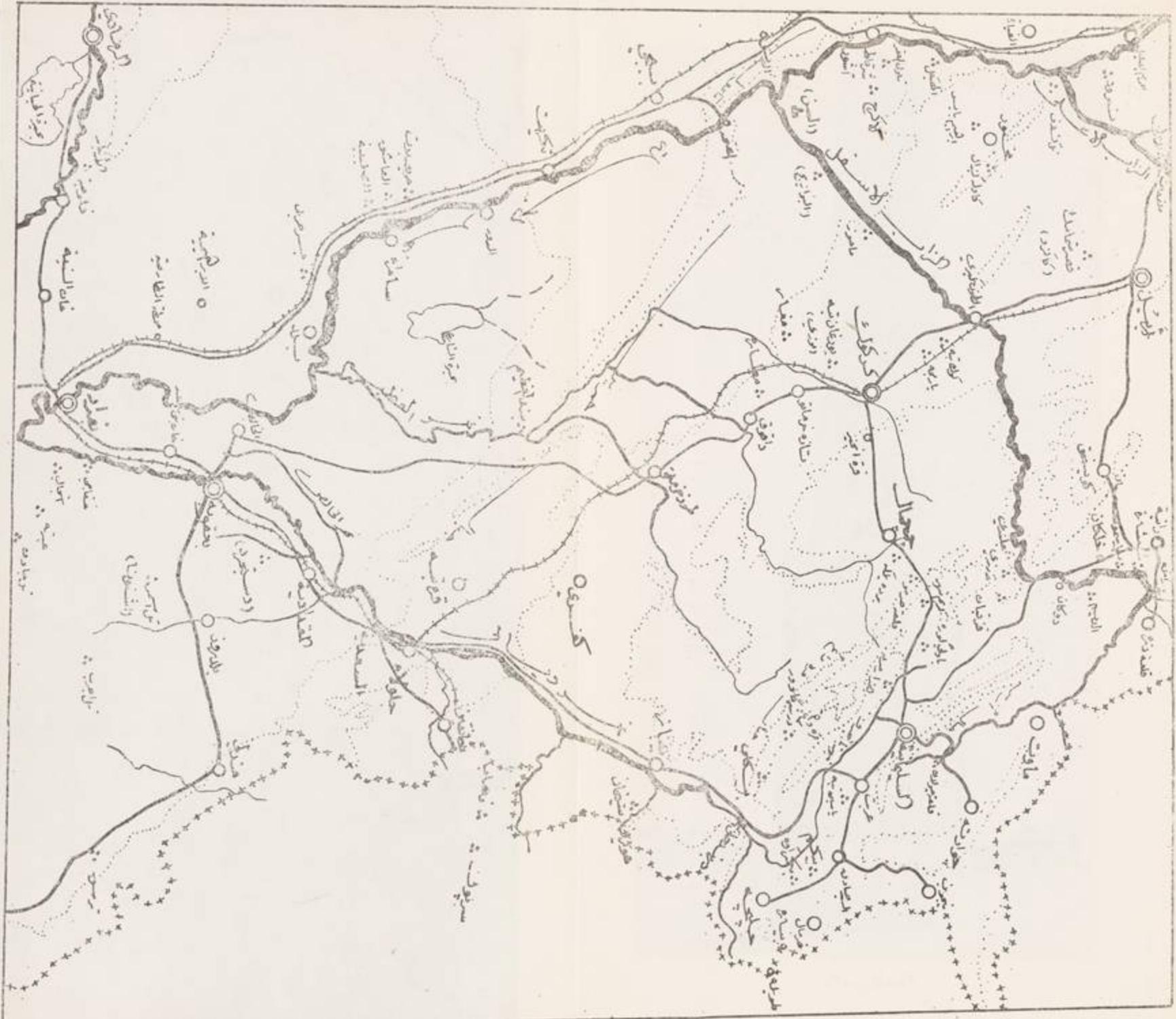
وهي الموقعة التاريخية التي عرفت ايضا باسم « كوكميلا » وسميت بموقة اربيل لأن اربيل كانت اكبر مدينة في المنطقة ، حل فيها الاسكندر لبضعة ايام . وقد ازدهرت اربيل في العهد الفرثي ( ١٤٨ قم - ٢٦ بم ) وصارت عاصمة مملكة عرفت باسم حدیاب ، وامتد نفوذها في بعض الاوقات الى انفرات غربا ونصيبين شمالا وحدیاب اسم ارمي يقابلها في المصادر الكلاسيكية اسم « اديابيني » ولعله مشتق من كحة زابين فان الزاب في الارمية يلفظ بشكل « ذب » فيكون معنى حدیاب وادیابينا اقليم الزابين واقليم حدیاب يكاد يطابق من الناحية الجغرافية الجزء الاكبر من بلاد آشور القديمة حتى سمي احيانا باسم مرادف هو « اثوريا » اي بلاد اشور . وقد سماه الجغرافيون العرب باسم « حزة » ، التي اعلها مصطفة مع اختزال عن حدیاب .

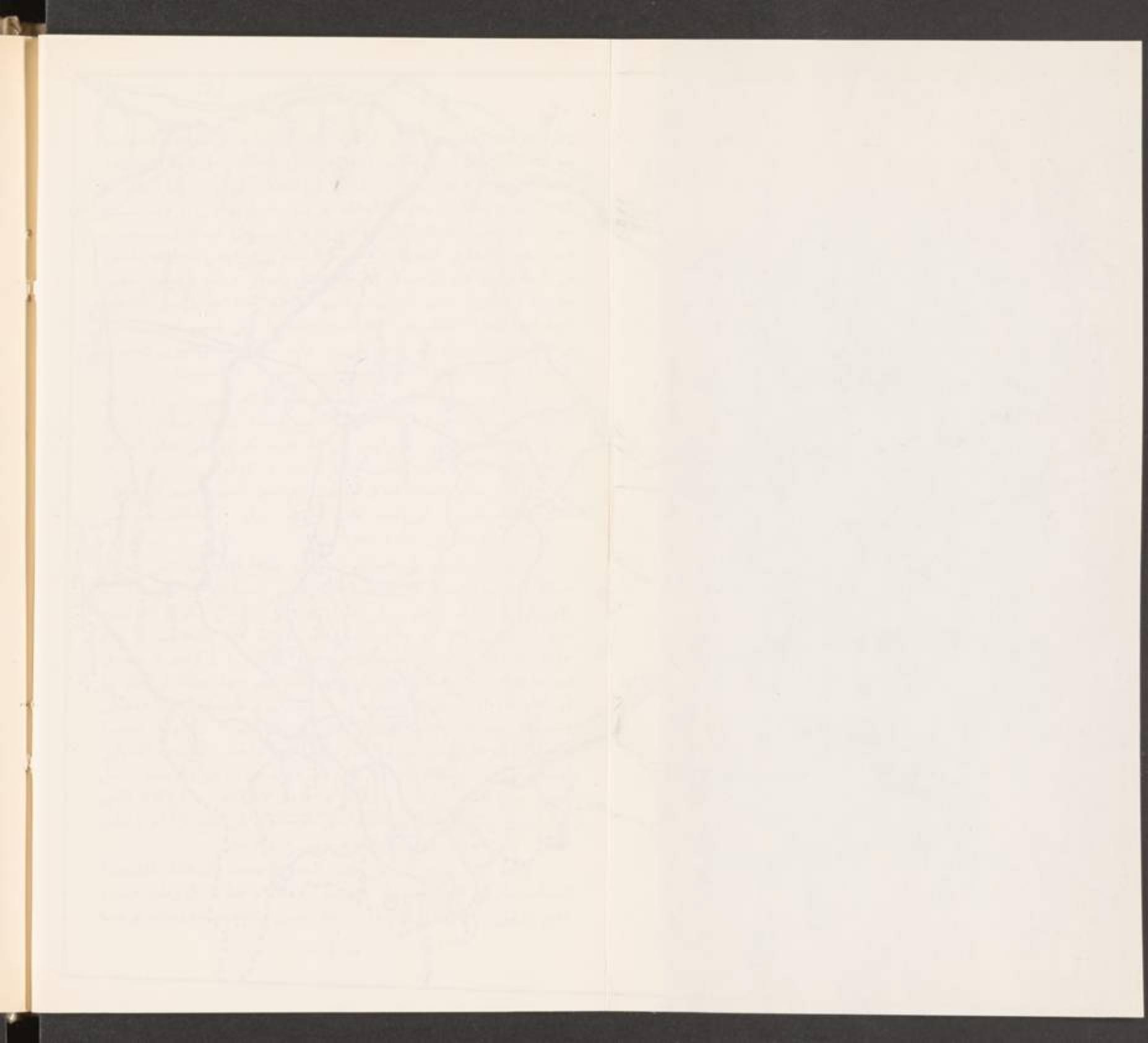
ونالت اربيل حظرة كبرى لدى الملوك الفرثيين حتى روى ان الكثير منهم قد دفعوا فيها . وقد كانت منطقة اربيل مدار نزاع طويل بين السلوقيين والفرثيين الى ان تفرد الفرثيون في حكم العراق في عام ١٣٩ قم في عهد ملكهم « متراداتس » الاول .

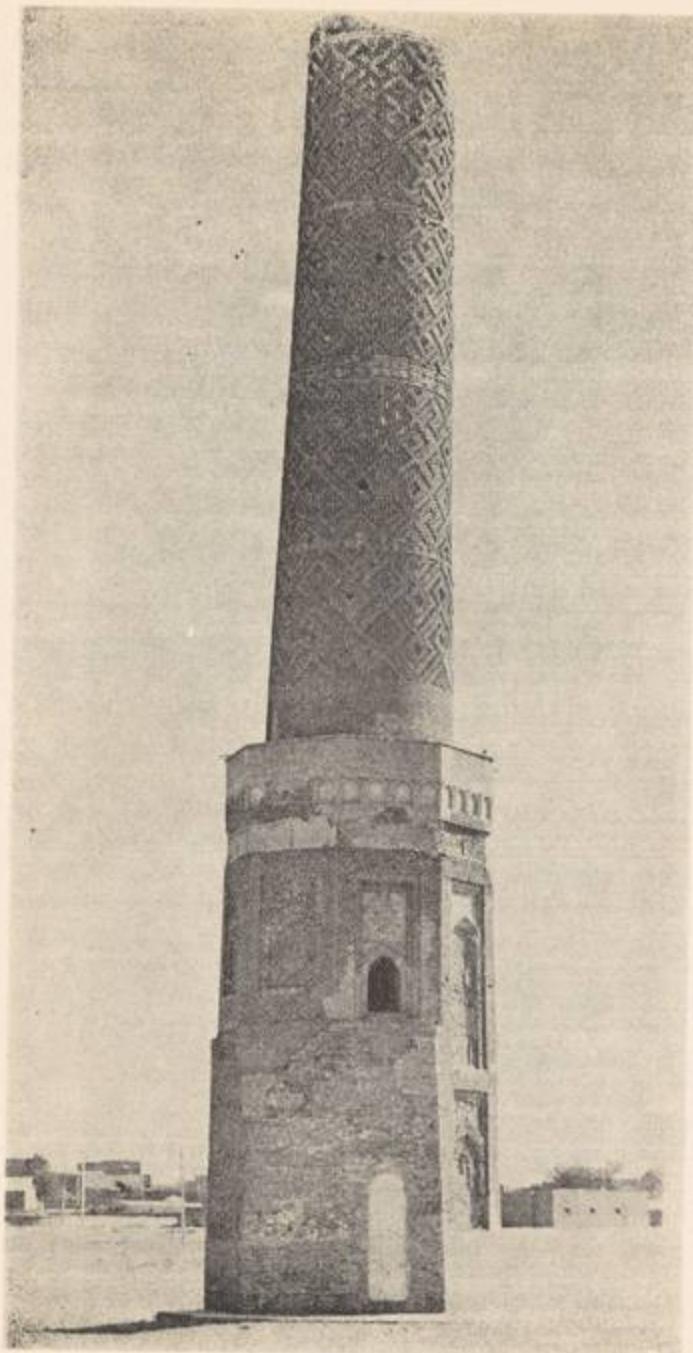
وكان يحكم المنطقة ملوك تابعون للفرثيين اشتهر منهم « ايزاط » الذي دخلت نصبيين في عهده تحت حكم اربيل ، والمكان نرسسي وشهرات وغيرهم من ملوك حدیاب .

ونازع الفرثيين على اقليم حدیاب مملكة ارميانيا التي غزت مملكة حدیاب وسيطرت عليها زهاء عشر سنوات في عهد الملك الارمني « تكران الاول » في عام ٨٣ قم . ولكن الملوك الفرثيين طردوا الارمن بعد ان حالفوا الرومان الا ان هذا التحالف لم يتم طوبلا اذ اخذ الرومان يطمعون في هذه المنطقة . وكانت اربيل مسرحا لموقع حربية كبيرة بين الرومان والفرثيين منها احتلال تراجان لها في عام ١١٥ في طريق سيره الى المدائن ( طيسفون ) ، ولكن خليفته هدريان ( Hadrian ) تخلى عن الاقليم . ومنها ايضا هجوم الانمبراطور سبتيموس سويرس في اواخر القرن الثاني للambilاد على هذه المنطقة فاحتلها الرومان فترة من الزمن وقادست اربيل كثيرا من الحكم الروماني ، نذكر ما فعله الانمبراطور « كراكلا » الذي غزا اربيل بعد عودته من حملته على طيسفون في عام ٢١٦ ونبش القبور التي تعزى الى الملوك الفرثيين في اربيل .

وبعد عشر سنوات على هذه الحادنة قامت السلالة الفارسية الساسانية على يد مؤسسها اردشير ( ٢٢٦ م ) فطرد الرومان من اقليم اربيل . وازدهرت اربيل بوجه خاص واقليم حدیاب بوجهه







الشكل -٢-

عام في عهد الملوك الساسانيين وصار في أقليم حدباب في عام ٥٠٠ م  
مركز اسقفية نسطورية مهمة ضمت إليها الموصل والمدن المجاورة .  
وأشتهرت أربيل بأنه عاش فيها جماعة من الكتاب النصارى وهناك  
تاريخ لاحدهم اسمه « مشيحاًزاخا » يعرف بتاريخ أربيل وهو  
بالسريانية وقد عاش هذا الكتاب في منتصف القرن السادس  
للميلاد على ما يظن .

وازدهرت أيضاً في العهود العربية الإسلامية وورد ذكرها كثيرة  
عند البلداينيين العرب باسم « أربل » ، منهم ياقوت الذي وصف  
ازدهار تجاراتها وذكر قلعتها وإنها الواقعة على تل عال من التراب  
ولها خندق وسور وفيها سوق عظيمة ومسجد يسمى مسجد الكف  
فيه حجر عليه كف إنسان ( اسمه اليوم مسجد بنجه ) ومدح  
المستوفى غلاتها ولا سيما القطن وكانت حاضرة السلطان مظفر الدين  
كوكبى الآتابكى في أواخر القرن السادس للهجرة ، ويشاهد من  
آثاره في أربيل الآن منارة أربيل . وتقوم الآن الأحياء القديمة على  
تل أثرى مرتفع يسمى بقلعة أربيل وهو يمثل لنا بقايا أدوار السكنى  
في المدينة من أقدم العصور أما المدينة الحديثة فقد توسيع كثيرة  
خارج تل القلعة وقد حرف اسم أربيل بالكردية إلى أزويل وأوليرا  
واخيراً هوليرا .

### منارة أربيل :

وهي تقع الآن في الجهة الغربية من المدينة ، وقد عرفت بالمنارة  
المظفرية نسبة إلى مظفر الدين كوكبى الذي حكم أربيل وتوفي في  
عام ٦٣٠ هـ - ١١٣٢ ويرتفع القسم الباقى من المنارة ٣٧ م و كانت  
تعلو جامعاً في الأصل لم يعثر منه إلا على بقايا من بعض أساسه  
تحررتها مديرية الآثار العامة في عام ١٩٦٠ والمنارة مشيدة بالجص  
والآجر وزينة بزخارف آجرية شبيهة بوجه عام بمنارة سنجار  
ومنارة الجامع الشورى (الحدباء) في الموصل ومنارة داقوق وكلها من  
العهد نفسه وقاعدة منارة أربيل مئونة ولها بابان مغلقان كل منها  
يفضى إلى سلم حيث يوجد في باطن المنارة سطوانة يدور حولها  
سلمان . وقد قامت مديرية الآثار في عام ١٩٦٠ بترميمها وتنقيتها  
قاعدتها . (الشكل - ٢ ) .

### مشروع رى سنجاريب في باستورا :

وتقع الفتحة التي يبتعد بها هذا المشروع الذى قام به سنجاريب

عند قرية قله مورتكه في الجانب الجنوبي من وادي باستورا الذى يشاهد المسافر في طريقه الى صلاح الدين حيث يقطعه الطريق نحو ٢٢ كم ويمر الطريق اولا بقرية « عين كاوه » الواقعة بمسافة ٧ كم وهى قرية كبيرة فيها عين ماء منظمة مياهاها بواسطه الكهاريز . وبعد ذلك يمر الطريق بقرية أخرى اسمها « بعركة » عندها عين يجتمع ماؤها في بركة كبيرة كالبحيرة فسمها الاكراد ببركة وهي بصيغة التصغير الكردية للفظة ومنها الى قرية قله مورتكه حيث يشاهد كما ذكرنا بداية قناة تحت ارض طولها ٢٠ كم يوجد في فتحتها على باستورا جدار من الحجارة المنهضة احدها منقوشة بكتابه مسمارية يذكر فيها سنجاريب « انا سنجاريب ملك بلاد آشور حفدت ثلاثة ائم في جبال خاني التي في أعلى مدينة اربيل موطن السيدة الجليلة الآلهة عشتار وجعلت مجاريها مستقيمة » .

ويمكن مشاهدة اتجاه القناة الان بمجموعة من الكهاريز في الاماكن المرتفعة وبامتداد قناة ظاهرة في الوديان والمقصود بجبال « خاني » الواردة في كتابة سنجاريب الجبال المطلة على وادي باستورا الذى يفصل بين سلسلتي خانه زاد وصلاح الدين . ولعل في اسم خان زاد بقية من الاسم القديم ولقد كشفت عن هذا المشروع مديرية الآثار العامة في عام ١٩٤٧ .

### كاكزو :

وفي الطريق غير المعبد الناذهب من اربيل الى الكوير الواقع على الزاب الاعلى وبمسافة ٢٥ كم يوجد موضع اثري اسمه القديم كاكزو ويعرف الان بتل « سعداوية » الواقع في منطقة شمامك المشهورة بجودة قمحها . وقد نقبت فيهبعثة ايطالية لосمه قصیر في عام ١٩٣٣ فوجدت فيه بقايا ابنية آشورية ومقدمة من العهد الفرئي وأجر مختوم باسم الملك سنجاريب وأسم الموضع القديم كاكزو حيث شيد هذا الملك حصنا له في هذا الموضع .

ويستمر الطريق الى مركز ناحية الكوير الواقع على الضفة الشرقية للزاب الاعلى بمسافة ٥٣ كم من اربيل ، والى الجنوب منها يلتقي الزاب الاعلى بدجلة في المخلط . وتكثر على جانبي هذا الطريق التلول الاثرية من مختلف ادوار التاريخ حيث ينتشر على بعضها الفخار المعروف باسم فخار نينوى الطبقة الخامسة من بداية الالف الثالث قبل الميلاد .

وكان الطريق من اربيل الى الموصل يعبر الزاب عند الكوير قبل ان يشيد الجسر الحديد في اسكي كلك .

### طريق اربيل - مخمور :

من الم肯 الذهاب الى المنطقة المعروفة بمنطقة مخمور الواقعة بين الزابين وبين سلسلتي الجبال الواطنة حمرین وقره جوخ بطريق غير معبد من اربيل (الشكل - ٣) . وهو سهل زراعي مشهور بوفرة حاصلاته .

وبعد مسافة ٤٢ كم يمر الطريق بمركز الناحية المعروفة باسم ديبك الواقع على الجبال المعروفة باسم ديبك ايضا والمشهورة بكثرة الابار النقطية . ثم يخترق الطريق جبال قره جوخ العرداء وبعد مسافة ٢٥ كم من ديبك يصل الى بلدة مخمور وهي مركز قضاء مخمور المشهورة بسهله الزراعي الخصب . وتوجد فيه تلول اثرية كثيرة وقد قامت مديرية الاثار العامة في عام ١٩٤٩ بتنقيبات استئشافية في بعضها منها تل « ابراهيم بايس » و « كاواني كندال » حيث وجدت مستوطنات اشورية على بقايا من عصور ما قبل التاريخ .

ومن الم肯 الذهاب من مخمور الى الشرقااط بالسيارة في ارض منبسطة تشاهد فيها تلول كثيرة منها الاكرح وفارة وتلول العقر . وبعبور دجلة بعبارة عند الشرقااط يمكن الذهاب الى اية جهة على طريق بغداد الموصل .

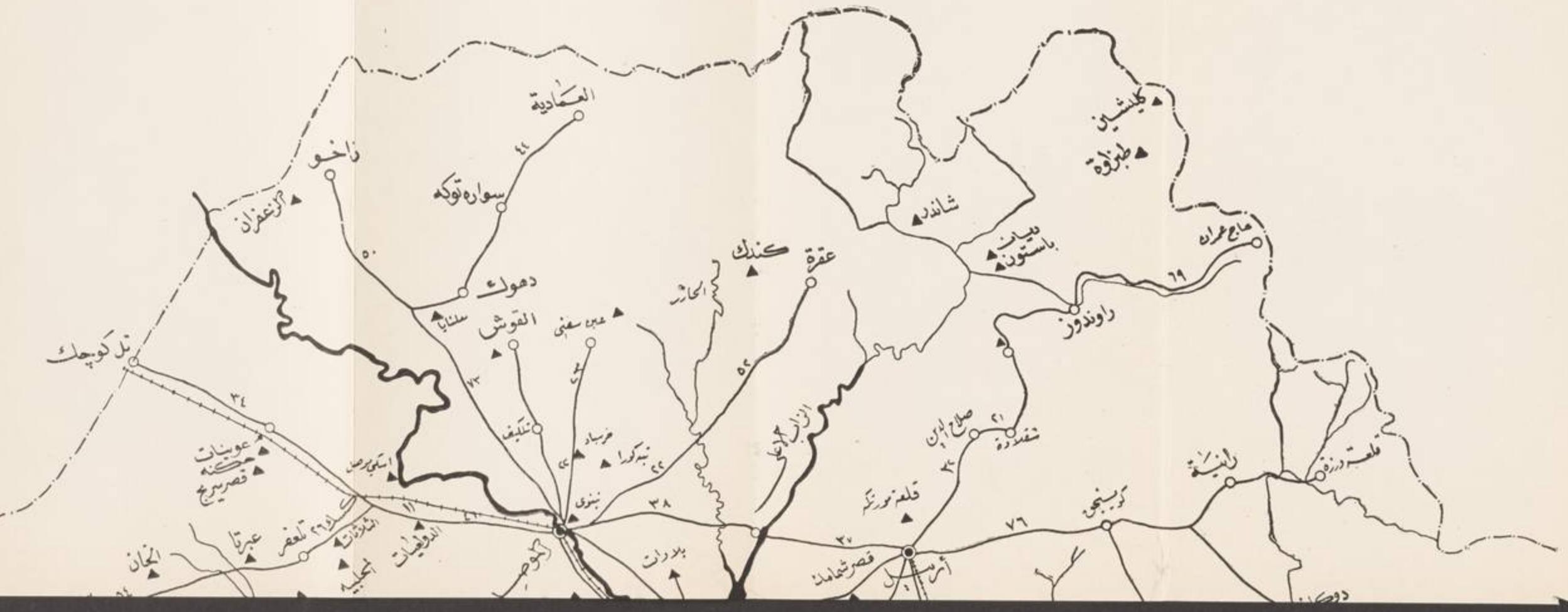
### اربيل - كويستنجرق :

من الم肯 الذهاب الى كويستنجرق ومنها الى رانيه بالإضافة الى الطريق الذى وصفناه من كركوك الى طقطق ثم كويستنجرق وذلك بطريق غير معبد يمر من قرية « كزنان » بمسافة ١٠ كم من اربيل وهى قرية فيها عين ماء .

وبعد مسافة ٢٥ كم اخرى يمر الطريق بقرية « اشكفت » ومنها مسافة ١١ كم يمر الطريق من قرية « ساكا ديكلا » الواقعة وسط هضبة زراعية ومن ثم الى كويستنجرق بمسافة ٣٠ كم اخرى ( انظر كلامنا على كويستنجرق في الرحلة الرابعة ) .

### اربيل - الموصل

موجز الطريق - اربيل - جالووك ٢٤ كم - اسكي كلك ١٣ كم - جسر





الخازر ١٠ كم - برطلا (الحمدانية) ١٦ كم - الموصل ٢٢ كم .

### وصف الطريق :

الطريق الى الموصل من اربيل معبد تعيينا قديما وهو جزء من الطريق التاريخي الذي ذكرناه سابقا والمسافة الكلية نحو ٨٦ كم ويمر في سهل متوج واسع مشهور بمراعيه وزراعته ويقطع الزاب الاعلى ورافده الخازر هذا السهل ويحده دجلة غربا . وما يلاحظ ان جزء الطريق من اربيل الى الزاب الاعلى قليل السكنى لقلة مياه الشرب فيه .

وبعد مسافة ٢٤ كم من اربيل يمر الطريق بقرية اسمها جالوك فيها بئر ارتوازية وبعد مسافة ١٣ كم اخرى يصل الطريق الى اسكنى كلك حيث يجري الزاب الاعلى ويشاهد الزائر قبل عبوره للزاب على جسر حديدي شواطئ قديمة من الحصى لنهر الزاب حيث يمثل كل منها دورا جيولوجيا في تاريخ كانت المياه فيه غزيرة وهي تعاصر العصور والفترات الجليدة الاربع المعروفة . ويشاهد ايضا حيث ينحدر الطريق اثار نهر مندرس هو لا شك احد مشاريع الري الاشورية كانت تأخذ مياهها من الزاب قرب هذا الموضع ويمتد جنوبا لارواه السهل المقابل لمدينة اشور (قلعة شرقاط الحالية) والمعروف الان بسهل مخمور . واللاحظ بهذه المناسبة ان الطريق يرتفع تدريجيا من بعد العبور على الجسر في اسكنى كلك في الصفة الثانية على شواطئ حصوية متدرجة تناظر شواطئ الصفة الشرقية . ويشاهد الزائر عند اسكنى كلك مزرعة نموذجية لمختلف انواع الاشجار .

ويستمر الطريق من بعد عبور الجسر فيصل بنحو ١٠ كم الى جسر اخر على الخازر احد روافد الزاب ويوجد الى يمين الجسر تل كبير تنتشر عليه قطع الفخار من العصور كما يشاهد فور عبور الجسر على الصفة الثانية اثار حفر هي من بقايا الاستحكامات للدفاع عن هذا الجسر في الحرب العالمية الثانية وقد جرى التحرى في مرضعين اثريين عند هذا الجسر واقعين على جانبي الطريق اسم الاول منهما ملفعات واثاره من بداية العصر الحجري الحديث (قبل ١٥٠٠٠ عام) واسم الموضع الايسر الخان اثاره من اواخر العصر الحجري الحديث .

وبعد مسافة يسيرة من عبور الخازر يشاهد الزائر جبل عين الصقراء الى يمينه وخلفه جبل مقلوب (انظر الكلام عليها في الرحلة الثالثة) كما يوجد فرع من الطريق يذهب يسارا الى كرمليس يبتدىء بعد مسافة نحو ١٠ كم من جسر الخازر .

ويصل الطريق بعد ١٦ كم من الخازر قرية بربطلا الواقعة الى يسار الطريق ، وقد كانت مركزاً لناحية الحمدانية الى ان انتقل الى قره قوش باسم بربطلا ارمى يرجع ان معناه موضع الارطال والاوران .. وفي بربطلا جملة من الكنائس لطائفتي اليعاقبة والكاثوليك .

وبعد مسافة ٢٢ كم يصل الطريق الى اسوار نينوى فيخترقها الى النبي يونس ثم الموصل .

### اربيل - المصايف - وشاندر :

#### موجز الطريق :

يوجد طريق معبد من اربيل يتجه شرقاً ماراً بسلسلة جبلية ووديان ذات مناظر جميلة خلابة وينتهي بمصيف حاجي عمران القريب من الحدود العراقية الايرانية ومجموع الطريق نحو ١٨٥ كم .

#### وصف الطريق :

بعد مسافة ١٨ كم من اربيل يمر الطريق بسلسلة من الجبال الواطنة المعروفة باسم «خانه زاد» وهي من التلال المتكورة من الحصى والطين ويستمر الطريق متtragجاً في هذه التلال نحو خمسة كيلومترات ثم يأخذ بالانحدار ويعبر وادي باستورا الذي نوهنا عنه في كلامنا على مشروع رى اربيل في قرية قله هورتكه الواقع على هذا الوادي ، كما سبق ان ذكرنا احتمال احتفاظ الاسم العالى بجبل «خان زاد» بالاسم القديم الوارد في كتابه سنحاريب اى جبل «خانى» .

#### مصيف صلاح الدين :

وبعد مسافة ١٠ كم يبتدىء سفح جبل صلاح الدين فيسلقه الطريق متعرجاً يميناً ويساراً ويصل بعد مسافة ٢ كم الى قمته . وعلى سطح الجبل ابنية مصيف صلاح الدين من بينها فندق يسمى فندق بيرمان او بيرمام الذى سمي بالاسم الكردى القديم لجبل صلاح الدين وهناك جملة دور مخصصة لتأجيرها للمصطافين ، كما توجد ابنية أخرى كالسينما ودائرة للبرق والبريد ومركز للبانزيين ومستوصف وسرای ناحية صلاح الدين ويضيق الماء الى المصيف من الوادى الواقع خلف الجبل باتجاه شفلاوة .

## شقلاؤة :

المسافة بين شقلاؤة وصلاح الدين ٢٦ كم ويبدأ الطريق بالانحدار مرة ثانية ثم يسير في سهل بين جبل صلاح الدين وجبال سفين فيمر بقرية كبيرة اسمها «كورة» ثم يتسلق ثانية وتدرجياً جبال سفين الواقعة في واديه الشمالي بلدة شقلاؤة ويشاهد قبل الوصول إلى شقلاؤة على يمين الطريق وعبر الوادي فتحة كهف في جبال سفين تجاورها فتحة أخرى واسمها «سبيلك» وجد فيها آلات صوانية من العصور الحجرية .

وشقلاؤة مركز قضاء بهذا الاسم ويقع كما قلنا في وادي جبال سفن حيث تكثر العيون ومجاري المياه والأشجار لاسيما الإسبندر والأشجار المثمرة كالجوز والتفاح والخوخ وغيرها وهذه البلدة من المصايف التي يزورها كثير من المصطافين لقربها من اربيل وجودة مناخها وكثرة بساتينها في جنوب الغرف والعرائش المعروفة «بالكبرا» داخل البساتين كما يوجد فيها فندق لصالحة المصايف اسمه فندق «خانه زاد» . وتوجد عدة فنادق أهلية ومقاهي ودار سينما . وجبل سفين ذو مناظر خلابة تكثر على سفحه الأشجار الطبيعية وهناك جملة كهوف قرب متابع المياه في مرتفعات هذا الجبل كثيراً ما يزورها الناس للتنقل والمتنة .

ويحتمل كثيراً أن اسم شقلاؤة محرف عن قرية ذكره ياقوت في معجمه باسم شقلاباذ حيث وصفها بوصف ينطبق على شقلاؤة اذا قال «انها قرية كبيرة مليحة في لحف الجبل المطل على اربيل ، ذات كروم كثيرة وبساتين وافرة ينسل عنها الى اربيل العام بطوله فيكتفيهم بينها وبين اربيل ٨ فراسخ » وقد اشتهرت في هذه القرية شمعون الشقلبازى وله تاريخ بالازمية الفه فى اواخر القرن الثاني عشر للميلاد ويزعم بعضهم ان الذى اسس هذه القرية وسمها باسمه هو شاه قلى بك بن شاه على بك امير البهاران فى عهد السلطان سليمان القانونى وسمها «شاه قلى اوه» اي «شاه قلى اباد» .

## حرير - باطاس :

يمر الطريق من شقلاؤة الى القرية المعروفة باسم حرير بين السهول والمرتفعات ثم في سهل خصب كثير الزروع والمياه هو سهل حرير باطاس الذى يطل عليه من الشرق سلسلة جبال حرير . ويشاهد فى هذا السهل جملة قرى زراعية عاملة كما تشاهد عدة تلول اثرية من مختلف العصور وبعد مسافة ٤ كم من شقلاؤة يصل الطريق الى مركز



الشكل -٤-

ناحية حرير وهي قرية جميلة في سفح الجبل فيها مقاهي وعيون ماء  
غزيرة واشتهرت بزراعة التبغ وجنى العسل .  
ويوجد عندها طريق جبل قديم يرتفع به إلى قمة جبل حرير ولعله  
كان الطريق الرئيسي لعبور هذا الجبل إلى راوندوز .

### منحوته جبل حرير

وبعد مسافة ٢ كم من حرير يشاهد المسافر على يمينه في الجبل  
منحوته منقرضة في الصخر على ارتفاع نحو ٥٥٠ وطول هذه المنحوته  
٢٤٪ م فيها صورة شخص واقف يرتدى في راسه قبعاً مخروطياً الشكل  
ويلبس ثوباً طويلاً على هيئة سروال وبجانبه رمح طويل ، وقد مد ذراعه  
اليمنى إلى الإمام . ولا يعلم زمان هذه المنحوته بالضبط ولكن يحتمل  
كثراً أنها من العصر الفرعى بالاستناد إلى طراز النحت والزى فيما  
(الشكل - ٤) .

وفي مكان مقابل للمنحوطة توجد قرية باطاس التى كانت مركزاً  
لناحية حرير باطاس ، وبالقرب منها تل أثرى كبير وجملة عيون  
ومجاري مياه .

ويستمر الطريق في سهل حرير باطاس حيث السلسلة الجبلية  
إلى اليمين وبعد مسافة ١٠ كم من بلدة حرير يتفرع طريق معبد تعبيداً  
قد يتجه إلى اليسار فيؤدي إلى الفتحة الجبلية المعروفة باسم  
«بخمة» التي يعبر فيها الزاب الأعلى السلاسل الجبلية . وفي النية  
إقامة سد في هذه الفتحة على غرار سد دوكان ودربندخان . وهناك  
جملة كهوف صغيرة عند هذه الفتحة توجد في بعضها الآثار من العصور  
الحجرية .

ويأخذ الطريق بتسلق جبال سبيلك التي هي امتداد لجبال حرير  
وتكثر في هذه الجبال أشجار البلوط الكبيرة . وينتزع الطريق بعدة  
دورات في تسلقه جبل سبيلك ويقف حوله بعدة دورات وبعد بلوغه  
القمة تقريراً ينحدر مرة أخرى نحو قرية «خليفان» الواقعه بمسافة  
٢١ كم من بلدة حرير . وتقع خليفان في وادٍ قليل الانبساط يمر فيه  
أحد فروع الزاب الأعلى وهي بمسافة ٢ كم عن مدخل المضيق الشهير  
باسم «كلي على بك» . ويوجد عند القرية مقهى للاستراحة ويترفرع  
عندها طريق إلى اليسار يذهب إلى منطقة شانيدر حيث يوجد الكهف  
التاريخي الشهير المعروف بكهف شانيدر ، ثم يستمر الطريق إلى  
قرية «بلا» بمسافة ٨٠ كم وسيأتي وصف هذا الطريق والكهف في مكان  
آخر .

مضيق كل على بک:

وهذا المضيق شق طبیعی طوله نحو ۱۰ کم فی سلسلة جبلية  
يعرف القسم الجنوبي منها الذي تقع فيه بلدة راوندوز بجبال راوندوز،  
والقسم الشمالي باسم برادوست وجوانب هذا الشق عمودية تقريباً  
وتتر فيه ثلاثة فروع من فروع الزاب الاعلى وهي فرع خليفان وفرع  
راوندوز وفرع ديانا تلتقي في هذا المضيق مكونة فرع خalan الذي يشق  
طريقه عبر الجبال متوجهاً نحو الزاب الاعلى حيث يصب مياهه.

ويعد هذا المضيق من اجمل الاماكن الطبيعية في العالم لروعته  
مناظره وكثرة اشجاره ويوجد فيه شلال جميل شيد عنده كازينو  
ومقهى.

وبعد نهاية المضيق توجد عدة طرق تتفرع من الطريق الرئيسي  
الذاهب الى حاجى عمران فعند نهاية المضيق يوجد طريق فرعى الى  
اليسار يذهب الى هفديان وبافستيان وبلا.

ويستمر الطريق الرئيسي المعبد فی سهل صغير يعرف بسهل  
ديانا وبعد مسافة يسيرة يوجد طريق فرعى اخر الى اليسار ايضاً يذهب  
الى ديانا وطبرواه وكله شين كما يوجد طريق فرعى الى اليمين يذهب  
الى راوندوز . ويستمر الطريق الرئيسي فيمر بقرية جنديان الواقعة  
على فوهة مضيق رایات والتي تبعد بنحو ۱۵ کم من خليفان وعندما جسر  
لعبور نهر رایات حيث يوجد الطريق المعبد القديم المرعدي الى راوندوز .  
ومن بعد جنديان يستمر الطريق في وادي رایات والجدير بالذكر انه  
توجد في هذا الوادي قرية صغيرة بالقرب من جنديان اسمها  
«خلكان» لعله ينسب اليها المؤرخ الشهير ابن خليkan وقد سبق ان  
ذكرنا في طريقنا الى دوكان قرية اخرى بهذا الاسم . وبعد مسافة ۸  
كم من جنديان يصل الطريق الى القرية المعروفة باسم رازنوك حيث  
يوجد جسر لعبور الطريق الى الجهة الثانية من نهر رایات وتوجد من  
بعد ذلك قرية صغيرة اسمها «برسیني» تقع على الضفة اليسرى من  
نهر رایات ويشاهد في مكان مقابل لها كهف على ارتفاع نحو ۵۰ م من  
الطريق يعرف باسم «كوسپای سبی» وجدت فيه بقايا عظام حيوانات  
من العصور الحجرية وهو شق في داخل الجبل عميق الغور لا تعلم  
نهايته .

وبعد قرية برسيني بمسافة يسيرة توجد مقالع للرخام الملون  
الجميل . وبمسافة ۱۰ کم من رازنوك يصل الطريق الى قرية اخرى  
اسمها رازان وعندما جسر اخر على نهر رایات ، ومنها بمسافة يسيرة  
يتفرع طريق الى اليسار يذهب الى مرکز ناحية كلالة الواقع في سفوح

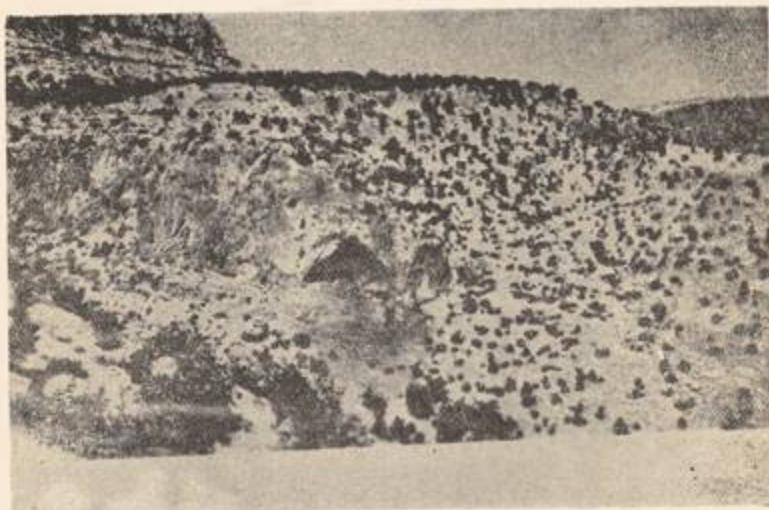
جبال كلالة ، وهو بلدة جميلة مناخها بارد تصلح ان تكون من اجمل المصايف نظراً لوقوعها في سفح أعلى سلسلة جبلية في العراق وهي جبال هركرد التي هي احدى قمم سلاسل حصار رrost العالية حيث ترتفع نحو ١٢٠٠٠ قدم وجبال كلالة اسم محل لجزء من هذه السلاسل . ويوجد طريق فرعى الى يمين الطريق الرئيسى من مكان يعرف باسم نوبردان يوؤدى الى الجبل المهيوب الشاهق المعروف باسم « سكرى سكران » وهو من أعلى القمم الجبلية في العراق ، وتعطى قمته التلوج في جميع فصول السنة .

وبعد مسافة ٢٠ كم من قرية رازان يصل الطريق الى مخفر شرطة يعرف باسم رايات فيه مركز للكمرك . وبعد ذلك ينتهي الطريق بمصيف حاجى عمران الواقع على ارتفاع نحو ٥٧٠٠ قدم . والمسافة بين جنديان وحاجى عمران ٦٢ كم فى طريق معبد من اربيل ، وقد تم تعييده فى عام ١٩٣٢ .

وحاجى عمران ابرد مصيف فى العراق اذ درجة الحرارة لا تتعدي فيه فى معظم ايام الصيف ٢٢ درجة مئوية ، وفيه فندق جميل صغير وبالقرب منه عين ماء باردة معدنية يوؤمها الناس للاستشفاء . ويوجد مزار بالقرب منها لشخص اسمه الحاج عمران ، سمي الموضع باسمه . ويقع هذا المصيف بالقرب من الحدود العراقية الإيرانية حيث يمكن الذهاب منه الى مدينة اورمية الواقعة على بحيرة اروميه وقد غير هذا الاسم حديثاً الى « رضائية » نسبة الى رضا شاه ، ومنه أيضاً الى تبريز . ويمتاز مصيف حاجى عمران بمشاهداته المهيبة وهواده البارد العليل ، وتشاعد منه قمم الجبال العالية مثل جبال قنديل وسكران وسكران وهركرد وقمم أخرى فى جبال حصار رost .

### خليفان - شانيدر :

سبق ان ذكرنا انه يوجد في خليفان القرية من مدخل « كلى على بك » طريق فرعى يوؤدى الى مخفر شانيدر وقرية بلا الواقعه فى منطقة برزان وقد يوشك بتغييده هذا الطريق من بعد ١٤ تموز ١٩٥٨ واكمله منه نحو ١٠ كم لغاية صيف ١٩٦٠ ويتسلىق الطريق سلسلة جبلية تقابل جبال برادوست ويمر بالقرب من قرية كبيرة على يسار الطريق اسمها « سرشمه » بمسافة نحو ٦ كم من خليفان وبمسافة ١١ كم من هذه القرية يعبر الطريق جسراً على نهر خالان وهو فرع من الزاب الاعلى تجتمع فيه على ما ذكرنا سابقاً مياه فروع راوندوز وديانا وخلفان وسط مضيق كلى على بك وتعرف هذه المنطقة باسم خالان ايضاً ويشاهد



الشكل - ٥

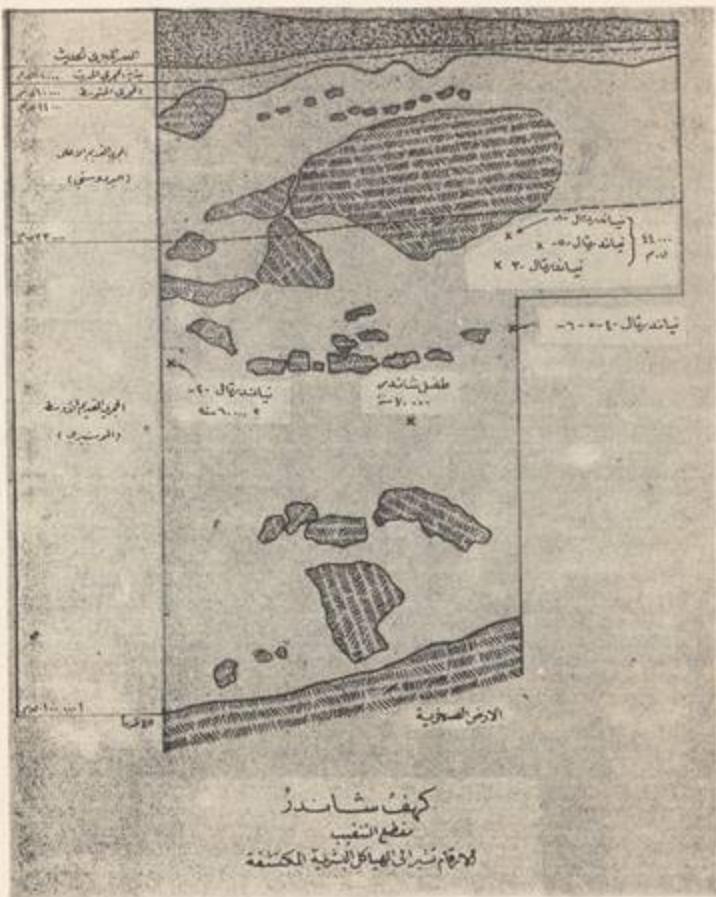
بالقرب من جسر خalan الحديث بقایا جسر قديم لا يعرف زمانه . وبعد مسافة نحو ٣ كم من هذا الجسر يوجد قرية صغيرة وبساتين ، يشاهد منها كهف يعرف باسم «اشكفت خالان» كما يوجد مخفر للشرطة في هذه المنطقة وبعد ذلك بمسافة يسيرة توجد فتحة بخمه التي ينفذ منها الزاب الاعلى خلال السلسلة الجبلية ومن هنا يستمر الطريق وسط سهل ضيق متوج يعرف بسهل شانيدر .

وبعد مسافة ٢٦ كم من جسر خالان او بمسافة ٤٣ كم من خليفان يصل الطريق الى قرية شانيدر حيث يوجد مخفر للشرطة ويستمر الطريق من هنا فيصل بمسافة ٣٧ كم اخرى الى قرية بلا التي كانت سابقا مركز ناحية برزان ولكن انتقل هذا المركز مؤخرا الى قرية مركسور .

### كهف شانيدر

يقع هذا الكهف الكبير في جبال برادوست بارتفاع ٢١٠٠ قدم عن سطح البحر ، ويبعد نحو نصف ميل من الضفة اليسرى للزاب الاعلى ولا يوجد طريق للسيارة اليه . ولكننه يمكن الوصول الى هذا الكهف مشيا او على الحيوانات من المخفر المذكور . وبعد مسيرة نحو ميل ونصف الميل الى الجهة الشمالية الغربية يتسلق الزائر سفح الجبل فيصل الى فتحة الكهف بارتفاع ٩٠٠ قدم عن الطريق ويستغرق هذا التسلق نحو ٤٠ دقيقة ، وفي الطريق اليه تكثر اشجار البلوط والزعرور واشجار برية اخرى . وتتجه فتحة الكهف الى الجنوب فتدخل فيه الشمس لساعات كثيرة كل يوم لاسيما في ايام الشتاء مما جعل هذا الكهف احسن ملجا للانسان منذ العصر الحجري القديم الى يومنا هذا اذ تسكن فيه الرعاة وجماعة من القبائل المنتقلة في فصل الشتاء . ويتميز هذا الكهف ايضا بوقوعه بالقرب من موارد مياه دائمة كما ان المياه تنقط من سقف الكهف وهي مياه عذبة سائفة الشرب .

ان كهف شانيدر من اوسع الكهوف في شمال العراق وهو على شكل مثلث عريض يبلغ عرض فتحته ٨٢ قدما وارتفاعها ٢٦ قدما ، (الشكل - ٥) ويتسع عرضه في الداخل فيصل الى ١٧٥ قدما وترتفع سقف هذا الكهف في الوسط ب نحو ٤٥ قدما من الارضية الحالية ، ويتألف سقفه في نهاية الكهف الواقع بمسافة ١٣٠ قدما من الفتحة، وهذا هو عمقه ، الا انه ظهر في التحريرات الاخيرة (١٩٦٠) انه توجد فتحة مسدودة في نهاية هذا الكهف توعدى الى كهف واسع اخر لم يجر فيه التحرير لحد الان .



الشكل -٦-

بدأ الاستكشاف في هذا الكهف في عام ١٩٥١ بموسم قصير من قبل مديرية الآثار العامة، ثم تولى المعهد السaxonي الاميركي برئاسة رالف سوليكي التحري الواسع فيه في مواسم متقطعة اخرها عام ١٩٦٠ ونجمت هذه التحريات الكشف عن طبقات للسكنى في ارضية الكهف الحالية من احدث العصور الى اقدم استيطان فيه يرقى الى أحد ادوار العصر الحجري القديم المعروف باسم الدور المستيري حيث تنتهي بقايا السكنى الى الارضية الاصلية الصخرية للكهف بعمق ٤٣ قدماً (الشكل -٦) وقد عرفت منه ادوار الكبيرة الآتية .

اولاً - الدور المستيري وهو كما ذكرنا اقدم دور فيه . ويمكن تحديد بدايته الى ما قبل خمسين ألف او ( سبعين ألف سنة ) ( انظر الشكل - ٦ ) .

ثانياً - وتعقب هذا الدور ادوار من العصر الحجري القديم الاعلى مثل الاورغنشى الذي اطلق عليه في شانيدر اسم الدور البرادوستى وتؤرخ بدايته بنحو ما قبل ثلاثين ألف عام .

ثالثاً - دور من العصر الحجري القديم يتميز بدقة آلات الصوانية المعروفة باسم المايكروليثى ، ويعرف باسم الدور الحجري الوسيط « الميزوليسي » وهذا يضاهى ما وجد في كهف زرزى قرب مركز ناحية سورداداش حيث اطلق عليه اسم الدور الزرزى . ويرجع تاريخه الى ما قبل نحو اثنى عشر الف عام .

رابعاً - وفي الطبقة العليا من الكهف وجدت أدوات من الصوان وآثار حجرية اخرى تؤرخ من بداية العصر الحجري الحديث قبل نحو عشرة الاف عام . ويمثل اثار هذا الدور ما عثر عليه في موضع « زاوي جمي » الذي سيناتي الكلام عليه . ووجدت آثار من العهود المتأخرة في الاجزاء العليا من هذه الطبقة .

ووجدت في طبقات هذا الكهف هيكل عظمية على غاية من الاممية تخص بالذكر منها ما وجد في طبقات الدور المستيري حيث عثر على نحو سبعة هيكل من انسان شانيدر تال ، وهو نوع من الانسان البائد الذي يختلف عن نوع الانسان الحديث المسمى هوموساپيان ( اي الانسان العاقل ) بينها هيكل طفل من النوع ذاته . وتعود هذه الهيكل اقدم ما وجد من انواع الانسان في العراق لحد الان ولكن عثر في بردہ بلکه مثلاً على أدوات حجرية صنعها انسان باائد اخر ( من الدور المعروف باسم « الاشولى » ) عاش قبل نحو مائة الف عام ولا يعثر على نماذج من هيكله .

وعتر ايضاً في الطبقات العليا على مجموعه من الهياكل العظيمة من اوائل الدور الحجري الحديث وهي تختلف اختلافاً كبيراً عن هياكل انسان النياندرتال المذكورة اذ أنها من نوع الانسان العاقل (الحديث) . ودللت الدراسات المختلفة في التاريخ الجيولوجي للكهف وبنتيجة فحوص تربته على ان مناخ العراق في هذا القسم منه كان يختلف عما هو عليه الان ، فقد مرت فترة جيولوجية عمت فيها الرطوبة والحرارة بحيث ان انواعاً من النخيل كانت تعيش في المنطقة كما دل على ذلك ما وجد من غبار طلع النخيل في تربة الكهف .

### زاوى جمي :

يوجد في ضفة الزاب الاعلى بالقرب من مخفر شانيايدر موضع اثري يعرف باسم «زاوى جمي» (ولعل اسمه يعني شاطئ الزاب) دلت التحريات الاثرية التي اجرتها بعثة شانيايدر فيه على وجود اقدم اطوار العصر الحجري الحديث ، وانه بذلك يمثل لنا اقدم قرية فلاحية من الزمن الذي تعلم فيه الانسان الزراعة وتدجين الحيوان ولعل هذه القرية تمثل لنا اول اطوار هذا الانقلاب العظيم الذي حدث في حياة الانسان وهو انتقاله من طور جمع القوت وسكنى الكهوف الى طور انتاج القوت بزرع الحقول وتربية الماشية . ولم يعثر في طبقات هذا الموضع على فخار مما يدل على قدمه وعلى انه سبق طور تعلم الانسان لصناعة الفخار والجدير بالذكر انه عثر في طبقات هذا الموضع على مجاميع كبيرة من عظام الحيوانات المختلفة وكان قسم كبير منها لحيوانات دجنهما الانسان . ودللت هذه التحريات على ان الماعز كان اول حيوان دجنه العراقيون القدماء من بعد الكلب ثم اعقب ذلك الغنم والبقر . وقد سبق أن ذكرنا انه وجد في كهف شانيايدر ما يضافي آثار هذا الموضع . كما وجدت مجموعه من الهياكل العظمية في الطبقات العليا في كهف شانيايدر تعود الى أهل طور «زاوى جمي» .

وتقتصر آثار هذا الموضع على ذلك الطور القديم من العصر الحجري الحديث باستثناء بقايا قليلة في سطح التل من المهدود العربية الاسلامية المتأخرة .

ويستمر الطريق من بعد شانيايدر لمسافة ٣٧ كم اخرى في يصل الى قرية بلا التي قلنا انها كانت مركز ناحية برزان ويغلب في سكان هذه المنطقة عشائر البرازينيين وتكثر فيها المراعي والاشجار ويشاهد في فصل الصيف القبائل الكردية في تنقلها ولاسيما قبيلة الهركي في عبرها الزاب الى المراعي الجبلية العالية شرقاً .

## كلى على بك سمركه سور:

وبمسافة ١٣ كم من خليفان وبعد عبور مضيق كلى على بك يوجد طريق فرعى الى اليسار عند قرية باقستيان يتجه فى الاتجاه الشمالى الغربى الى مرکه سور مرکز ناحية بارزان فيمر من بعد باقستيان بمسافة يسيرة بقرية اسمها هقديان وعندها كثب كبير يعرف باسمها ، وهو ملجاً الرعاة في فصل الشتاء ويشاهد من مسافات بعيدة من الطريق الرئيسي . وقد وجدت فيه الاوت صوانية من العصور الحجرية حاصلة من العصر الحجرى الوسيط المعروف بالآلة الصوانية الدقيقة (الماكرولىشى) . ويوجد فى جبال برادوست فى موضوع على مسيرة اربع ساعات على الحيوانات كهفان احدهما يسمى «ديان» والآخر «بيستون» يقعان فى وسط الجبل . وقد عشر فيما على بقايا سكنى من عصر الحجرى الحديث والا دور التالية له من عصور ما قبل التاريخ بنتائج التحريات التي اجرتها فيما «هنرى فيلد» فى عام ١٩٥١ يوجد في قاع كل منها شق عميق الغور تنساب فيه المياه الى اعماق غير معروفة كما توجد فيما بكترة الظاهرة الطبيعية المalarfa في الكهوف وهي الترسيات الكلسية المعروفة بالاستكلكتات و الاستلكميات .

ويوجد كهف آخر شمالى قرية هقديان يعرف باسم بيخال اجرت فيه التحرى فى عام ١٩٥٥ بعثة من جامعة شيكاغو فوجدت فى ارضيته بقايا سكنى من طبقتين اقدمهما من الدور المستيرى (ما قبل خمسين ألف سنة) وفوقها طبقة من الدور الزرزى (ما قبل اتنى عشر الف سنة) . ويستمر الطريق من بعد قرية هقديان وهو غير معبد فيمر بقرية مزنة الواقعة على مسافة ١٧ كم من قرية باقستيان وبعد ٢٣ كم أخرى يصل الطريق الى مرکه سور مرکز ناحية بارزان ثم بمسافة ٣٧ كم أخرى ينتهى الطريق بقرية اسمها «شيروانى مزن» اي شيروان الكبيرة وتقع بالقرب من الحدود العراقية التركية على الزاب الاعلى .

## طريق ديانه - كلهشين:

يتفرع قبل جنديان طريق الى اليسار يتجه شمالاً فيصل بعد مسافة ٥ كم الى قرية ديانا الواقعة في نهاية السهل المعروف باسمها، ويمر منها احد فروع الزاب وينتهي طريق السيارات عندها . والى الجنوب الغربى من ديانه بمسافة نحو كيلومتر واحد تل اثرى اسمه كرد بناهيلك ارتفاعه نحو خمسة امتار وهو يضموى الشكل ( $159 \times 100$  م) ولقد تحرته بعثة من جامعة شيكاغو عام ١٩٥٤ فوجدت فيه مجاميع من الفخار يقتصر دورها على عصر حلف (نحو ٥٠٠٠ ق.م.) .

ويوجد ايضاً في سهل ديانا تل كبير يشاهد من الطريق الرئيسي اسمه كرد مزن (اي التل الكبير) ينتشر عليه فخار العهد الاشوري ، والمرجع أن يكون مركزاً ادارة لهذا السهل .

### طوزاوه : (طوزاوه)

يوجد في كل من الموضعين المعروفين باسم طوزاوه (طوزاوه) (طوزاوه) وكيله شين مسلة او نصب من الحجر منقوش بكتابية مسمارية باللغة الاشورية وباللغة الارمنية القديمة المسماة اورارت او «الحالي» . ويمكن الوصول اولاً الى طوزاوه من قرية طيارة على ظهور الخيل وأخذ طريق القوافل الذاهب الى سидеه كان وبعد مسيرة ساعتين يأخذ الطريق بالصعود وينتزع في منطقة جبلية ويشرف على واد تطل عليه قمة جبل سري بردى التي فيها مخفر للشرطه وعدة بيوت وعين غزيرة بالماء . ويتفرع من سري بردى طريقان يصلحان لسير القوافل يوم ديان الى مركز ناحية سيدة كان الواقع على ملتقى راذدين من روافد الرازب الكثيرة وهما سيدة كان وبورا . وعلى مسيرة ٢٠ دقيقة من قرية سيدة كان تقع طوزاوه على يمين نهر بورا الذي يسمى ايضاً «طوزاوه جاي» وعلى يمين الطريق الممهد الى معبر كيله شين وممر لولان . وتقوم مسلة طوزاوه في ارض منبسطة تطل على واد عريض كثير الاشجار وفي شرقى هذا الموضع على طول مجاري الوادي توجد قرى كثيرة منها قرية مجيسن التي وجدت فيها تمايل كبيرة من الحجر لا تعلم ازمانها بالضبط ولعلها من زمن هاتين المسلمين و المسلة طوزاوه قطعة من حجر البازلت مستطيلة الشكل مقامة على قاعدة من نفس الحجر ، ويسمىما المحليون ايضاً باسم «كيله كياور» ومعناه المسلة الرمادية او كيله كاور اي نصب الكفار ، وقد نصبت على الطريق العام الذى يصل سيدة كان بمعبر كيله شين . وقد كتبت بالخط المسماري بتصنيف باللغة الاشورية واللغة الارمنية القديمة (التي كانت تسمى الاراراتية او الحالية) وقد ورد فيها اسم الملك الحالى «روسما» ملك بلاد اورارت المعاصر للملك الاشوري سرجون (٧٢١-٧٠٥ قم) ورد ذكر «روسما» ايضاً في اخبار الحملة الثامنة لسرجون على بلاد اورارت في عام ٧١٤ قم . وتذكر هذه المسلة مساعدة الملك الارمني روسما لحليفه «ازرانا» ضد الاشوريين . وكان ازرانا ملك اقليم عرف باسم مصاصير ، كانت عاصمته بلدة باسم مصاصير ايضاً ومن المرجع من كتابه طوزاوه وكيله شين ان اقليم مصاصير تقع في الزاوية الشمالية الشرقية من البلاد الاشورية اي الى الغرب من معبر كيله شين وكان يضم عدة مدن

عدي العاصمة مصادر وانه كان يمتد الى منطقة راوندوز .  
وكان رويسن الاناري البريطاني المشهور باسهامه الكبير في حل  
الخط المسماوي أول من اكتشف هذه المسلة عام ١٨٤١ ثم اعقبه المتقدب  
الشهير دى موركن عام ١٨٩٤ .

ونرى بمناسبة ذكرنا لمدينة مصادر السالفة الذكر ان القرية  
الحديثة «مجيسير» مصحفة على ما يرجح عن اسم هذا الموضع القديم ،  
ولا سيما ان اسم مجيسير غير كردي وذو صيغة بعيدة عن اللغة الكردية  
وهو أقرب في ذلك من اللغة الاشورية وقد سبق ان ذكرنا وجود تمايل  
غريبة في قرية مجيسير ويحتمل انها من زمن مسلتي طبزاوه وكيلهشين

#### كيله شين:

يستمر الطريق الجبلي من الموضع المقام فيه مسلة طبزاوه  
فيصل الى قرية «بني» ثم يخترق الطريق سهل «ماوتاوه» ويرتفقى  
السفوح الشمالي لجبل يسمى محلينا باسم «شيخ بربزين» ويشرف على  
واد واسع خصب اسمه «بيركمه» ويتفرع الطريق من عند هذا المكان  
الى فرعين يسر احدهما بمحاذة سفح جبل شيخ بربزين ، ويلف  
حوله حتى جهته الشرقية ويقف عند نقطة على نهر «راوندوك» والفرع  
الآخر ينحدر في الوادي الى قرية «بيركمه» . وتصلح هذه القرية ان  
 تكون مصيفاً كانت فيها تصطاف جماعة من الجيوش البريطانية في  
اناء الحرب الاولى . ويصعد الطريق من قرية بيركمه نحو جهة الشرق  
تقريباً الى ان يصل الى مسلة كيلهشين ، وذلك بعد مسيرة اربع  
 ساعات في طريق جبلي وعر . وتقع هذه المسلة بمسافة ٢٠٠ الى  
الغرب من الحدود العراقية اليرانية في وادي كيلهشين الذي يتصل  
بعمق جبلي يعرف ايضاً بهذا الاسم .

وتقع في هذه المنطقة عشائر برادوست ويعنى اسم كيلهشين  
النصب الازرق ، فهذه المسلة مصنوعة من حجر البازلت وهى مستطيلة  
الشكل اعلاها دائري يبلغ طولها حوالي المترین وعرضها ٣٠ سم وسمكتها  
٣٠ سم وقد نصبت على قاعدة مربعة الشكل . وقد نقشت هذه المسلة  
بالخط المسماوي بلغتين هما اللغة الخالدية (الارارمية او الارمنية القديمة)  
وتتكون من ٤١ سطراً ، واللغة الاشورية وعدد اسطرها ٤٢ سطراً .  
وقد أثرت فيها العوامل الجوية فشوهدت اجزاء من كتابتها . وتدل  
الكتابة المنقوشة على هذا الاثر ان الملك الخالدي «اشبو ايني» قد اقامها  
في القرن الثامن قبل الميلاد تخليداً لانتصار هذا الملك وأبنه «منوا آ» على  
العامية الاشورية واقتطاع اجزاء من الامبراطورية الاشورية في فترة

ضعف لها وهي منطقة مصاصير وناثيري وضمنها الى مملكته ولعل هذا الملك الحالدي كان معاصرًا للملك الاشوري « شمسى اداد » الخامس ( ٨٤٨ - ٨١٠ قم ) الذى كان حكمه فترة ضعف في الامبراطورية الاشورية وكان اخر من زار هذه المسنة ونصب طوبزاواه بعنة للتحريات الاثرية تابعة لجامعة مشيغان في صيف عام ١٩٥١ .

### راوندوز :

يمكن الذهاب الى راوندوز في طريق فرعى من الطريق الرئيسي الذاهب الى حاجي عمران عند قرية جنديان حيث يتجه هذا الطريق الفرعى الى الجهة الجنوبية الغربية تقربياً بمحاذاة نهر رايات وبعد ان يمر بالثكنة التى تقوم فيها حامية راوندوز يصل بعد مسافة يسيرة الى المدينة التى تتالف من قسمين قسم سفلى حديث البناء توجد فيه بعض المقاھي والدكاكين وقسم علوي واقع على رابية جبلية يعبر اليه بجسر في طريق متعرج . وتوجد في هذا القسم دور السكنى ومركز القضاء . وببلدة راوندوز في موقع حصين تشبه لحد ما بلدة العمادية اذ هي محاطة بوديان تلف حولها ، فهي بذلك قلعة منيعة . ومن المحتمل كثيراً انها كانت مستوطنة في العهود القديمة وكانت ضمن الامبراطورية الاشورية ، ولكن في فترات الضعف كانت المملكة الارمنية على ما ذكرنا تضمنها اليها ضمن منطقة مصاصير التي ورد ذكرها في كتابات طوبزاواه وكيلهشين .

ويتألف اسم راوندوز من لفظين « روان » وهو اسم عشيرة كردية و « دز » التي تعنى القلعة في اللغة الكردية القديمة . وذكرت في المصادر السريانية بأنها من امنع قلاع تلك الجهات ويحتمل انها هي القلعة التي ذكرها ابن الاثير في تاريخه الكامل في حداث سنة ٦٢٧ باسم « رويندوز » وفي مطلع القرن التاسع عشر استقل فيما ياشا راوندوز وهو محمد ياشا الرواندوزي الملقب بلقب كور ياشا الاعور ، وقد وسع من سلطنته من وادي الزاب الاسفل الى الحدود العراقية التركية فشملت قلعة دزره ورانيا وواربيل والعمادية وزاخو وتوجد له بقايا قلاع في أماكن متعددة منها بناية من الحجر والجص على الزاب الاسفل بالقرب من سدة دوكان وازدهرت راوندوز في عهده حتى انه كانت تصنع فيها المدافع ويوجد مدفع منها في متحف الاسلحه ببغداد .

المراجع الاساسية  
مجلة سومر ، الرحلة الخامسة

- Braidwood (R), *Prehistoric Investigation in Iraqi Kurdistan 1960.*  
Edmonds (C.J), *Kurds, Turks and Arabs* (1960).  
Hamilton, *Road through Kurdistan 1937*  
Sarre und Herzfeld, *Archaologische Reise im Euphrat und Tigris Gebiet.*

S

Back

T

\*PB-39115  
5..01T  
CC

B



Date Due

Demos 38-297



